

# El caso de Languedoc-Roussillon (FR) : experiencias en la aplicación sistemática de medidas compensatorias en planes y proyectos

Hacia la No Perdida Neta de Biodiversidad - Barcelona  
20 de septiembre 2016

**Luis De Sousa**  
DREAL Languedoc-Roussillon-Midi-Pyrénées  
Dirección de Ecología  
Departamento Biodiversidad



# Plan de la présentation

- **Introduction, la DREAL**
- Contexte réglementaire
- Panorama de la compensation en région LR
- Exemples de projets avec compensation
- Banques de compensation et autres types de anticipation
- Loi de reconquête de la biodiversité du 8 août 2016
- Conclusions



# Introduccion

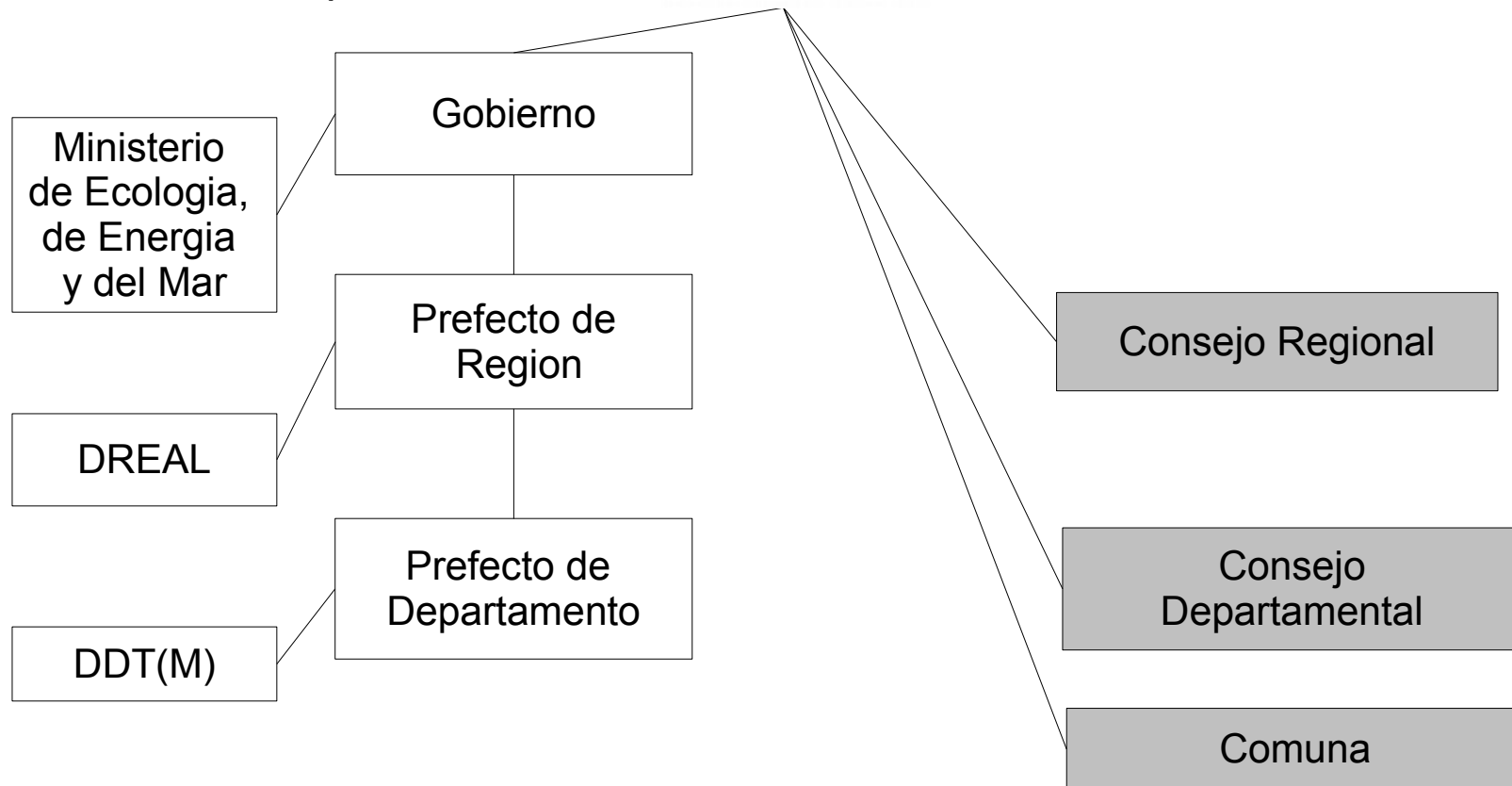
- La DREAL que és ?

El servicio regional del ministerio del medio ambiente Francés



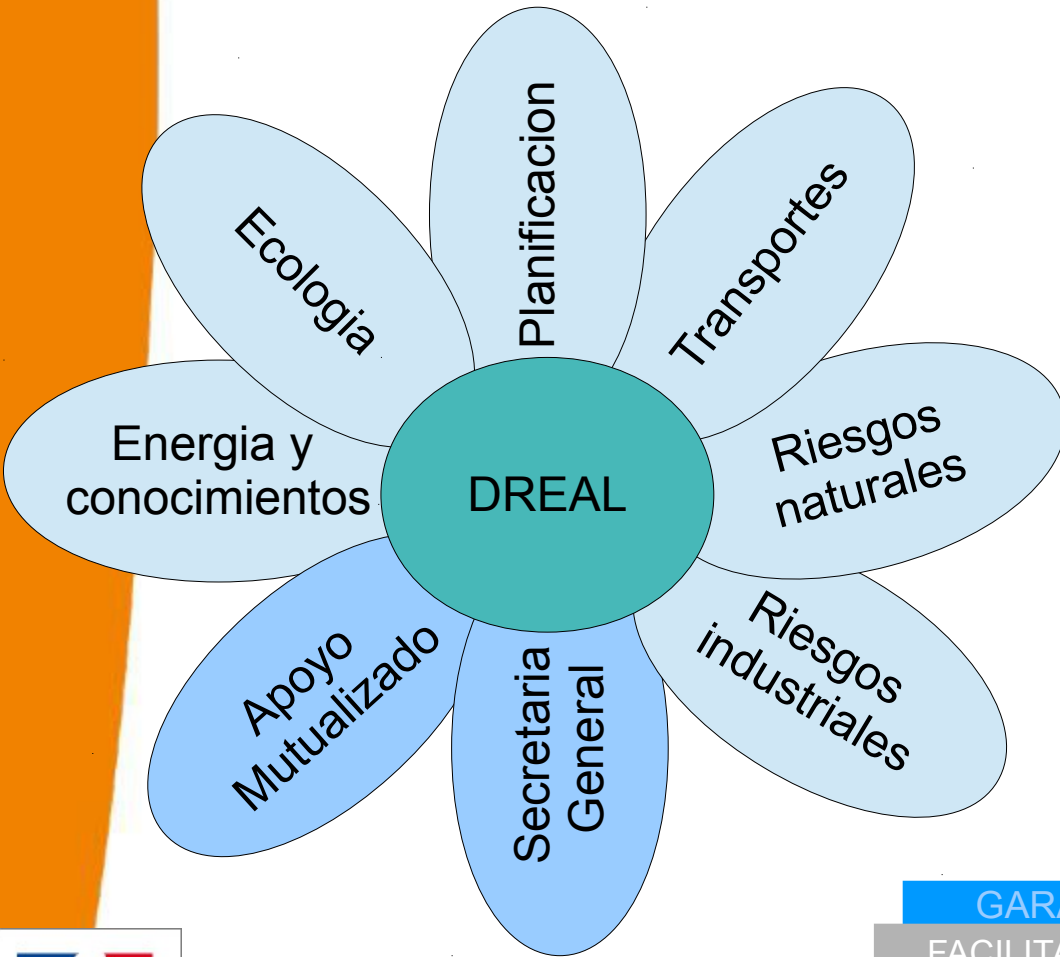
Administración pública

Organización territorial



# Introducción

- La DREAL de que trata ?



**Cifras clave de la region**

- 13 departamentos
- 5,6 millones habitantes
- 51000 habitantes mas cada ano

**Cifras clave de la DREAL**

- 890 personales
- 12898<sup>KM<sup>2</sup></sup> de zonas Natura 2000
- 8,5% de la region
- 679 presas
- 9000 viviendas sociales por ano



# Introducción

- **Misiones estratégicas - promover :**  
la transición energética, el desarrollo sostenible de proyectos, la calidad de la construcción, el acceso a los datos y conocimientos
- **Misiones de planificación**  
dirigir y animar la política de la vivienda, desarrollar infraestructuras valorizar las tierras públicas
- **Misiones de protección**  
preservar los recursos naturales, la biodiversidad, el patrimonio paisajístico, proteger el litoral, prevenir los riesgos naturales, tecnológicos y hidráulicos
- **Misiones de control**  
transportes terrestres, sitios clasificados  
instalaciones clasificadas para la protección del medio ambiente  
calidad del agua, seguridad de las infraestructuras hidráulicas
- **Misiones de gestión de los recursos humanos y materiales**  
recursos humanos y financieros del servicio público de los ministerios del medio ambiente y de la vivienda en región



# Introducción

## La Dirección Ecología de la DREAL

- 2 departamentos : Agua y Medios Aquaticos (33) ; Biodiversidad (33) ; una división sobre el litoral (12)
- Principales temas del departamento biodiversidad :
  - Natura 2000 : coordinación de la política de gestión de sitios
  - Estrategia de creación de áreas protegidas
  - Planes de conservación de especies amenazadas
  - Derogaciones a la protección estricta de especies
  - Trama verde y azul
  - Evitar, reducir, compensar
  - Comercio de especies amenazadas (CITES)
  - Formulación de opiniones sobre estudios de impacto



# Plan de la présentation

- Introduction, la DREAL
- **Contexte réglementaire**
- Panorama de la compensation en région LR
- Exemples de projets avec compensation
- Banques de compensation et autres types de anticipation
- Loi de reconquête de la biodiversité du 8 août 2016
- Conclusions



# Contexto naturalista en Languedoc-Roussillon

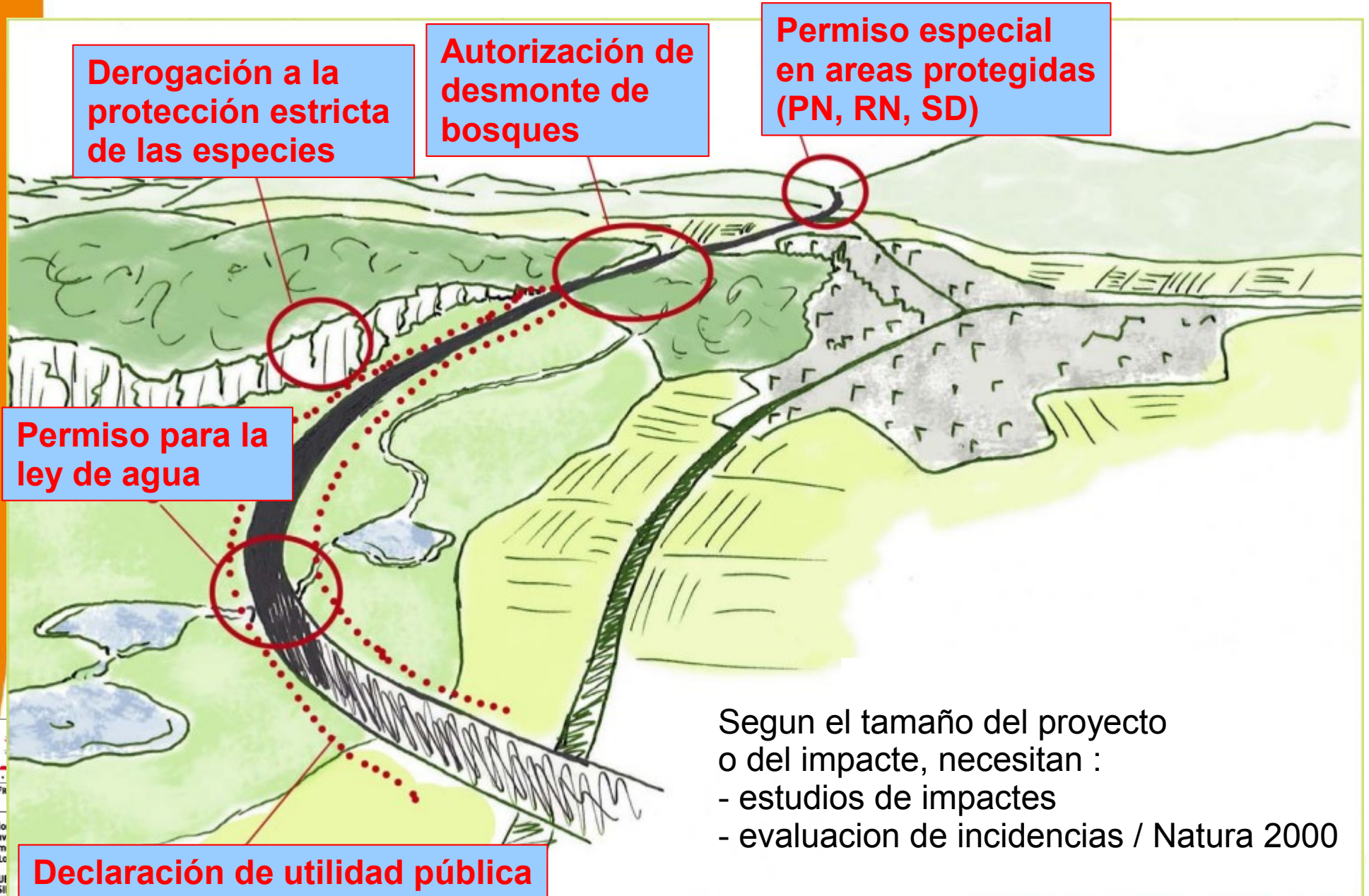
- Entornos naturales y especies características de la region
  - Litoral : dunas, lagunas, flora, reptiles, amfibios, aves palustres
  - Llanura agricola : aves, reptiles
  - Matorral : pastizales, flora, aves, reptiles
  - Causses : pastizales, flora, aves
  - Entorno montañas : pastizales, prados, flora, aves,
  - Rios : mamiferos, aves, reptiles
  - Etc...





# Contexto reglamentario

En Francia, los proyectos generalmente necesitan varios permisos



# Contexto reglamentario

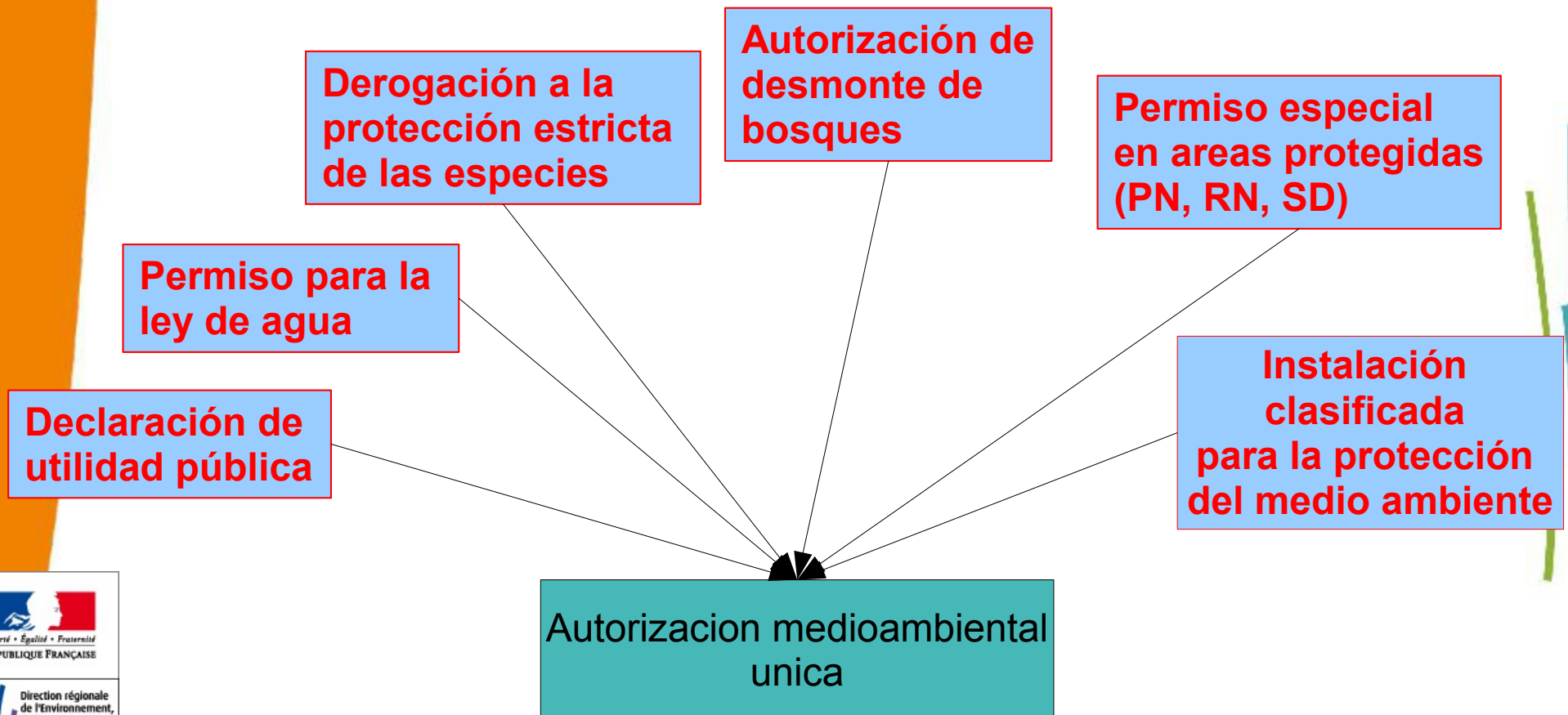
La compensacion existe en theoria en varios procedimientos de autorizacion :

- Codigo florestal / autorizacion de desmonte
  - => compensacion : reforestación, trabajos silvícolas, pagamento (4000€/ha)
- Codigo medioambiental / autorizacion ley de agua
  - => compensacion por impactos sobre humedales en estudios de impacto
- Codigo medioambiental / declaración de utilidad pública
  - =>compensacion por todos tipos de impactos previstos en estudios de impacto
- Codigo medioambiental / evaluacion de incidencias Natura 2000
  - =>compensacion de impactos significativos sobre objetivos de conservacion de habitats o especies de la red Natura 2000
- Codigo medioambiental / derogación a la protección estricta de las especies
  - => compensacion por destruccion de especimenes o habitats de especies protegidas

# Contexto reglamentario

- Proceso actual de simplificación de los procedimientos de autorización : hacia una autorización medioambiental única :

Aplicable desde enero 2017, con objetivo 10 meses de procedimiento



# Contexto reglamentario

- Que compensacion para la red Natura 2000 ?

En theoria, aplicación de los articulos 6,3 et 6,4 de la DHFF deberia requerir compensaciones para los impactos sobre habitats y especies designadas en los sitios Natura 2000

En practica, la interpretacion “clasica” de los terms “pueda afectar de forma apreciable” en Francia conduce en general a considerar los impactos como non apreciables

Solo infraestructuras importantes (linea ferroviaria, puerto, autopista...) aplicaron este proceso con informacion de la comision europea

Esa interpretacion esta cambiando, debido a la jurisprudencia reciente

## Conclusion :

En practica, la mayor parte de la compensacion para la biodiversidad en Francia resulta de la reglamentacion sobre **especies protegidas**, y es aplicada solo desde 2007



# Plan de la présentation

- Introduction, la DREAL
- Contexte réglementaire
- **Panorama de la compensation en région LR**
- Exemples de projets avec compensation
- Banques de compensation et autres types de anticipation
- Loi de reconquête de la biodiversité du 8 août 2016
- Conclusions

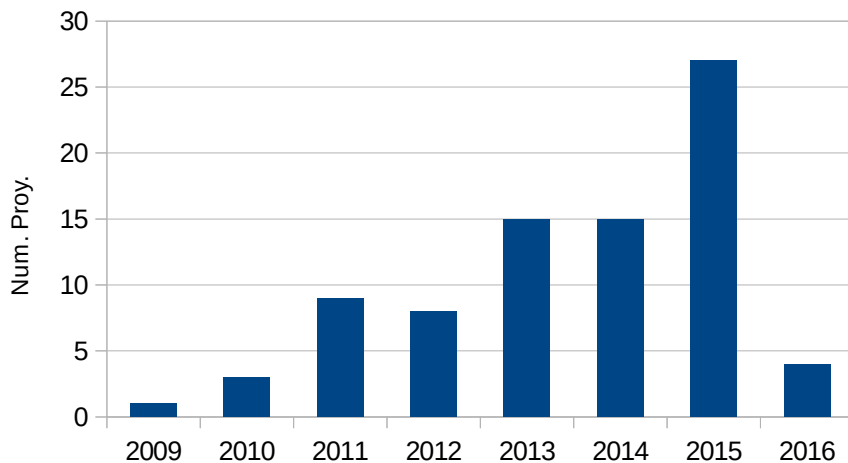


# Implementación de la compensación para biodiversidad en LR

- La compensación de impactos sobre especies protegidas empezó en 2008, con aumento significativo desde 2010
- 84 proyectos autorizados, 109 mas en fase de elaboracion

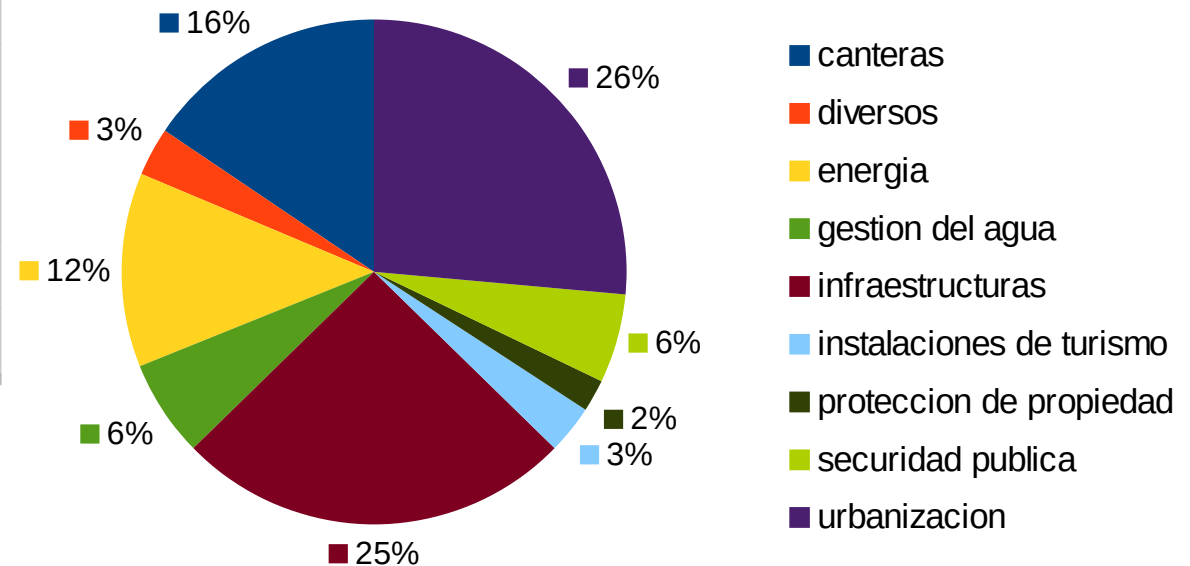
Proyectos con compensación

por especies protegidas en Languedoc-Roussillon



Categorías de proyectos con compensación

por impactos sobre especies protegidas en Languedoc-Roussillon



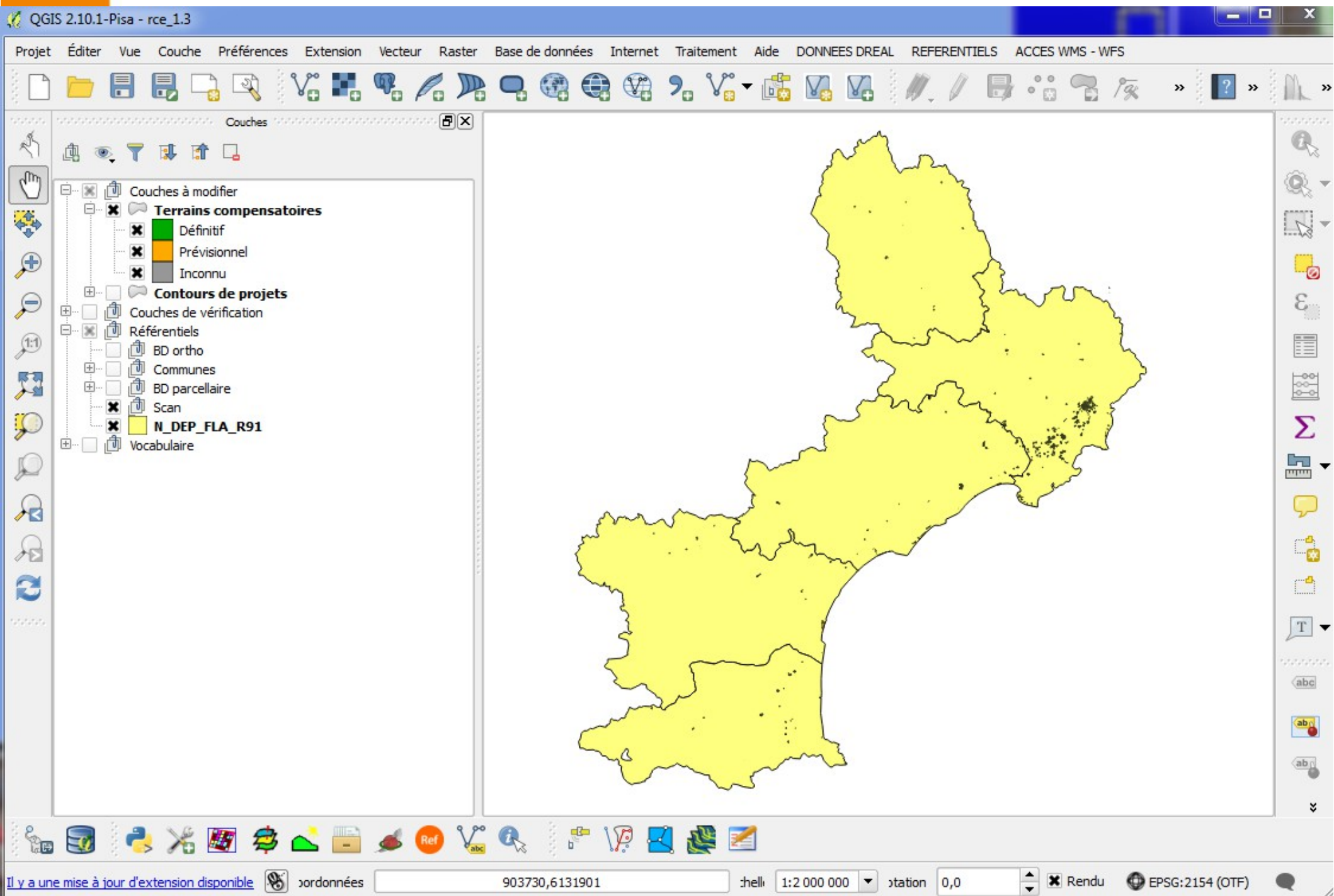
# Implementación de la compensación para biodiversidad en LR

Que representa la compensación para la biodiversidad en LR ?

- Cerca de 4700 ha de superficie necesarias para todas las compensaciones exigidas en las autorizaciones (2008-2016)
- Un registro de la compensación medioambiental (RCE) creado para seguir la implementación de todas estas medidas compensatorias
- 111 proyectos en la base de datos RCE, con 163 autorizaciones, 247 especies protegidas y 42 humedales impactadas,
- 1464 terrenos geolocalizados, representando mas de 3900 ha
- 95% de compensaciones prescritas en las derogaciones a la protección estricta de las especies y las autorizaciones aplicando la ley de agua
- La base de datos RCE permite el acceso a muchas informaciones, según el publico :
  - Agentes instructores : seguimiento de las medidas compensatorias, de los terrenos, aviso cuando llega una fecha de vencimiento por un proyecto, etc...
  - Publico (web) : autorizaciones (pdf), terrenos compensatorios (GIS), nivel de implementación de las medidas, ficha recapitulativa de cada proyecto, especies impactados, sintesis regionales, etc...

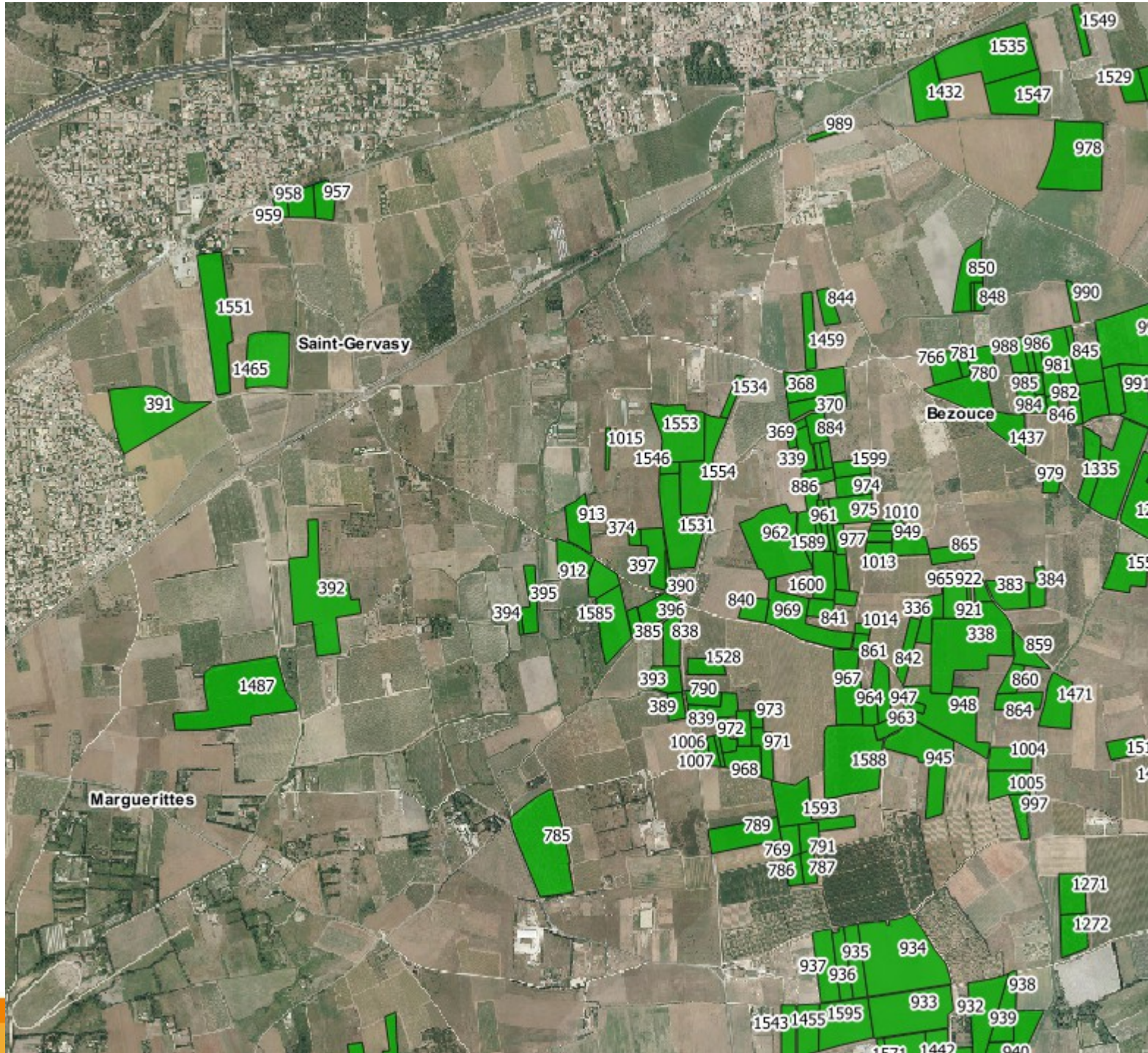


# Registro de la compensacion medioambiental en LR





# Registro de la compensacion medioambiental en LR



Direction régionale  
de l'Environnement,  
de l'Aménagement  
et du Logement  
LANGUEDOC-  
ROUSSILLON

# Registro de la compensacion medioambiental en LR

← → ↻  ☆ ☰


Applications limesurvey cons pub INTRANET DREAL Lan Alfresco Arrêtés de dérogation backoffice\_siteWEB\_D Bienvenue sur Mélanie >>

**Données générales** nouveau 21 ? ✉

DREAL Languedoc-Roussillon

☰ Choisissez une échelle  Zones favorites

**Situation**



**Localiser**

Département:

Commune:

SCOT:


Interco:

**Recentrer**

Projection:

X:

Y:



Échelle : 1/348.853

RGF93 / Lambert 93

# En que consiste la compensacion en LR ?

- Caso typo 1 : impacto sobre garrigas, destruyendo hábitats y/o especímenes de insectos, reptiles, aves protegidas



# En que consiste la compensacion en LR ?

- Caso tipo 1 : impacto sobre garrigas, destruyendo hábitats y/o especímenes de insectos, reptiles, aves protegidas
- Compensacion tipica es :
  - restauracion y mantenimiento de pastizales por medio mecanico o por pastoreo
  - instalación de refugios para reptiles



# En que consiste la compensación en LR ?

- Caso tipo 2 : impacto sobre planas cultivadas con sisón (*Tetrax tetrax*), Alcaravan (*Burhinus oedicnemus*), y otras aves esteparias



# En que consiste la compensación en LR ?

- Caso tipo 2 : impacto sobre planas cultivadas con sisón (*Tetrax tetrax*), Alcaravan (*Burhinus oedicnemus*), y otras aves de agrosistemas
- Compensacion tipica es :
  - Restaurar habitats favorables con cambio del uso agrícola de tierras, o aplicando practicas mas favorables a las especies



# Como se implemente la compensación en LR ?

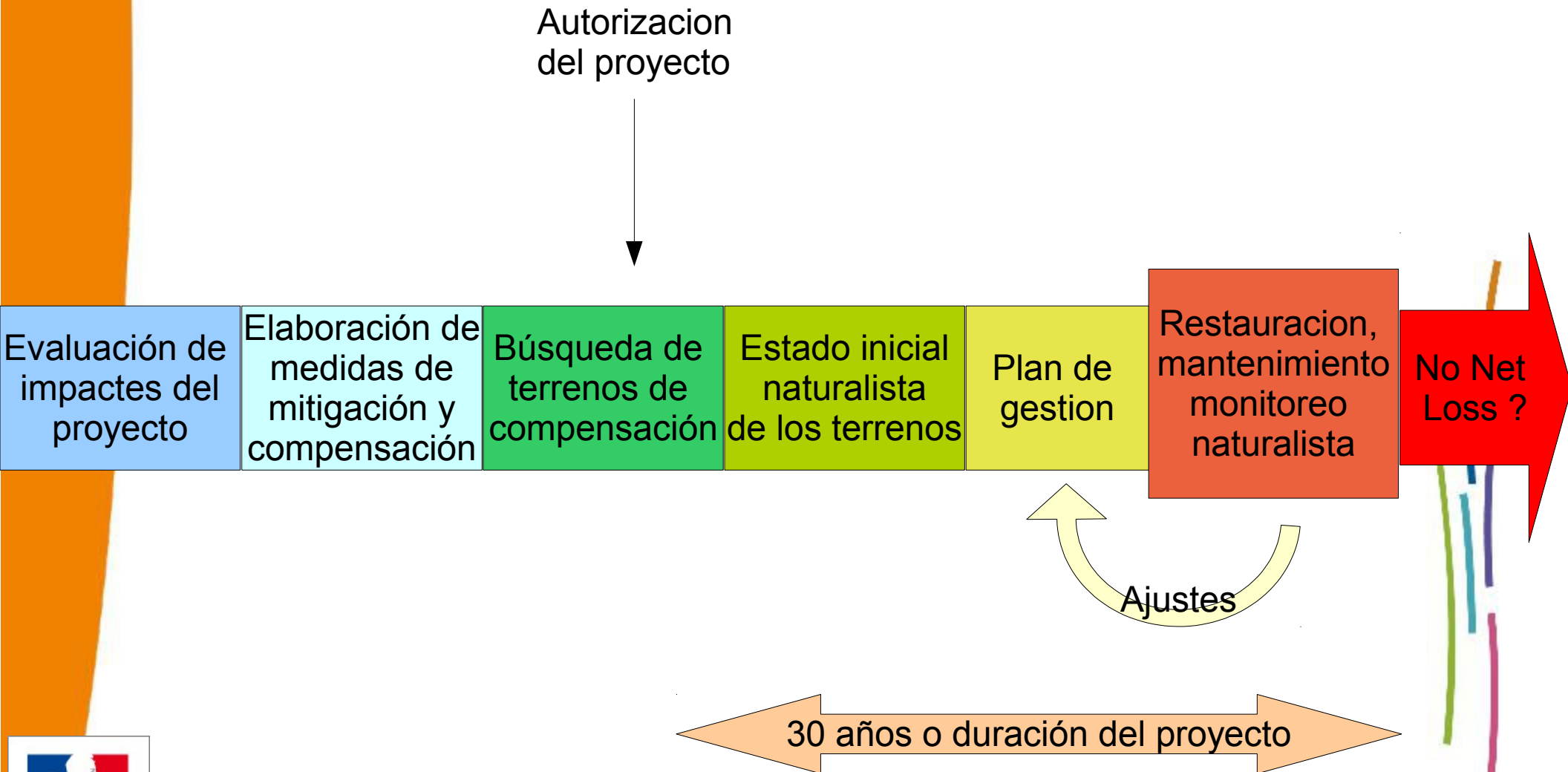
Varios organismos publicos, privados, o ONG son movilizados :

- Coordinación : Conservatoire d'espaces naturels, consultorias, empresas especializadas (CDC Biodiversité)
- Expertos ecólogos : ONG, consultorias, scientificos
- Expertos en agricultura : Chambre d'agriculture, Agricultores
- Gestionarios de terrenos : Conservatoire d'Espaces Naturels, Conservatoire du Littoral, Office National des Forêts
- Expertos en transacción inmobiliaria : SAFER
- Propietario de terrenos publicos : comunas, ONF, etc...
- Responsable del medioambiente en las empresas promotoras
- Agentes del estado (DREAL, DDT, ONCFS, ONEMA)
- Federaciones de caza



Conservatoire  
du littoral

# Como se implemente la compensación en LR ?





# Plan de la présentation

- Introduction, la DREAL
- Contexte réglementaire
- Panorama de la compensation en région LR
- **Ejemplos de proyectos con compensación**
- Bancos de compensation y otros tipos de anticipación
- Ley de reconquista de la biodiversidad del 8 agosto 2016
- Conclusiones



# Ejemplos de compensación en LR

## Ampliación autopista A9 (2x2 =>3x2) – Perpignan – Le Boulou | ASF

Derogación a la estricta protección de especies obtenida en sept 2012

39 especies impactadas

Objetivos de compensación :

- 5 ha por una especie de flora : *Dorycnopsis gerardi*

- 70ha por 38 especies de fauna (5 reptiles, 7 anfibios, 24 aves, 2 mamíferos)

Duración de la compensación : 20 años



# Ejemplos de compensación en LR

**Ampliacion autopista A9 (2x2 =>3x2) – Perpignan – Le Boulou | ASF**

Compensacion implementada por una agrupacion de organismos :

CEN LR, GOR, CA66, SAFER



Oportunidad de adquirir 86 ha de terrenos de garriga y pastizales a 11 km del proyecto

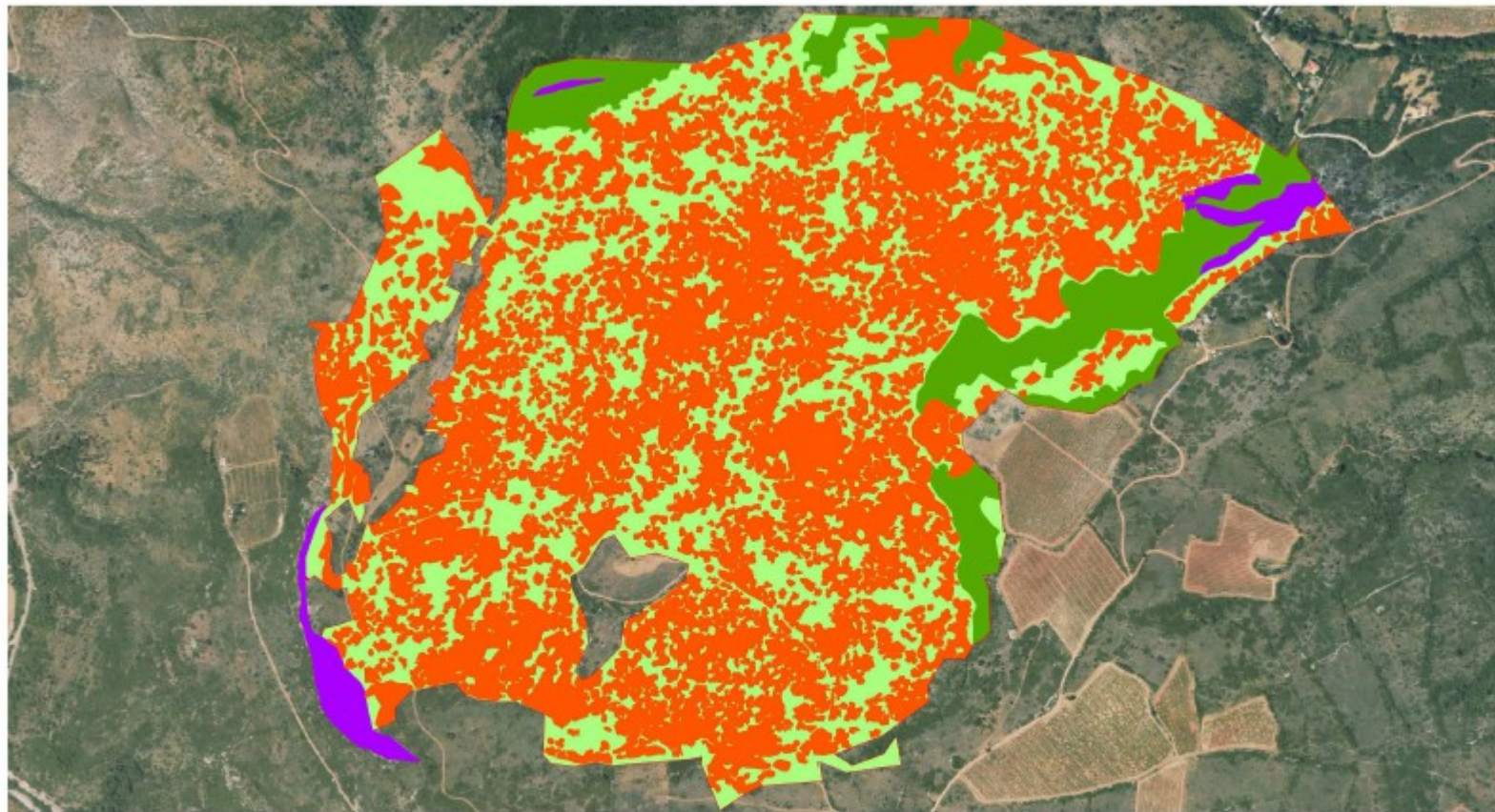


# Ejemplos de compensación en LR

Ampliación autopista A9 (2x2 =>3x2) – Perpignan – Le Boulou | ASF

Plan de gestión validado en octubre 2013 por el periodo 2013-2033

Cartographie des principaux habitats naturels



- Site de compensation
- Garrigues basses dominées par le Chêne kermès (32.4)
- Falaises calcaires x garrigues (62.11x32.4)
- Formations arbustives thermo-méditerranéennes (32.21)
- Pelcuses annuelles et vivaces x garrigues basses (34.511x32.4)



Source: Orthophotos IGN, 2009  
Cartographie: CENL-R, GOR, 2013



# Ejemplos de compensación en LR

## Ampliación autopista A9 (2x2 =>3x2) – Perpignan – Le Boulou | ASF

- Objetivo 1 : Aumentar las poblaciones de especies patrimoniales de los medios abiertos que deben ser compensadas (aves, reptiles y anfibios).
- Objetivo 2 : Garantizar la conservación de especies patrimoniales de los medios abiertos presente en el sitio que no deben ser compensadas (aves, reptiles, insectos, flora).
- Objetivo 3 : Optimizar las capacidades de acogida del sitio para especies patrimoniales de los medios abiertos que deben ser compensadas y no están actualmente en el sitio.
- Objetivo 4 : Garantizar y sostener a largo plazo la gestión del sitio
- Medida G1. Restauración de pastizales secos por desbrozo mecánico
- Medida G2. Mantenimiento de la apertura de los pastizales por pastoreo
- Medida G3. Creación de refugios a reptiles
- Medida G4. Creación de una charca para anfibios
- Medida G5. Establecimiento de infraestructuras necesarias al pastoreo



# Ejemplos de compensación en LR

## Ampliación autopista A9 (2x2 =>3x2) – Perpignan – Le Boulou | ASF

- Estimación de los costos (sin impuestos) :

160k€ terreno, 400 k€ acciones de gestión, 170k€ monitoreo técnico y naturalista

- Resultados :

Infraestructuras de pastoreo instaladas : 1 majada túnel, abrevaderos, cloturas

El primero año, instalación de un pastoreo con ovejas

El año siguiente cambio de pastoreo y instalación de una manada de cabras

Monitoreo establecido, a seguir ...



# Ejemplos de compensación en LR

## Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Proyecto de construcción de 80km de ferrocarril alta velocidad haciendo una circunvalación de la línea existente Nîmes -Montpellier

=> parte de la futura línea de alta velocidad Paris <=> Barcelona

126 especies protegidas afectadas por las obras

Una ZEP Natura 2000 atravesada, con impacto significativo (informe de la CE)

Proyecto declarado de utilidad pública en 2005

Derogaciones a la protección de especies obtenidas en 2013

Autorizaciones aplicando la ley de agua en 2013, con evaluación de incidencias Natura 2000

Medidas compensatorias anticipadas desde 2010, 600ha establecidos al momento de las autorizaciones



# Ejemplos de compensación en LR

Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via



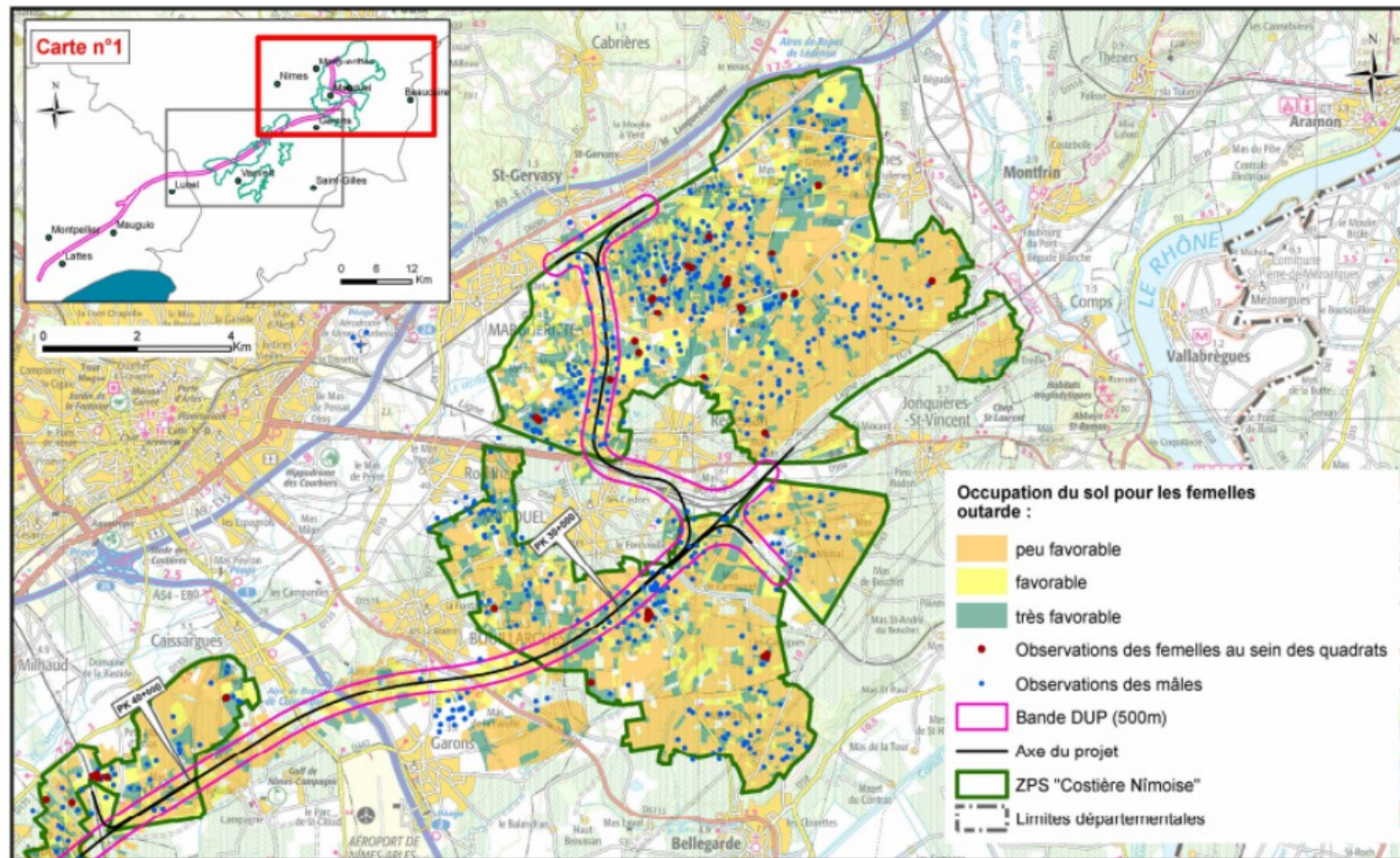


# Ejemplos de compensación en LR

## Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Impacto sobre el sison (Tetrax tetrax) muy bien estudiado, con una tesis de doctorado de ecología hecha sobre el impacto deste proyecto (Pierrick Devoucoux, CNRS)

## CNM – L'équivalence écologique pour l'outarde



# Ejemplos de compensación en LR

## Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Tres tipos de superficies perdidos : S1 (rojo) : superficie de obras ; S2 (amarillo) : alteracion a distancia ; S3 (verde) : habitats aislados

Jerarquia de qualidad de habitats para el sison

### CNM – L'équivalence écologique pour l'outarde

---



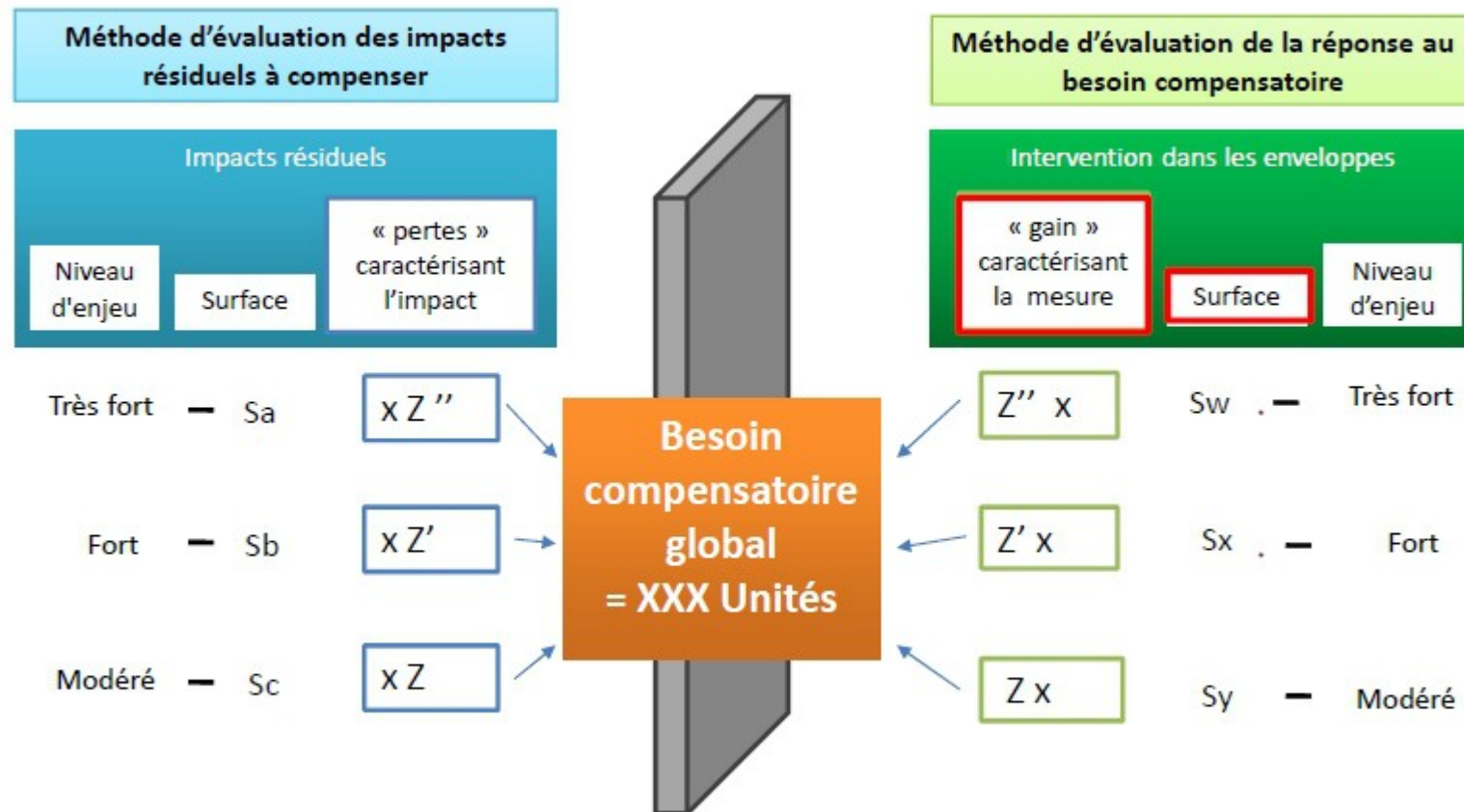
# Ejemplos de compensación en LR

## Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Evaluación de los objetivos de compensación en “unidades de compensación”

El objetivo depende de las superficies destruidas y alteradas y de la calidad del habitat presente

### L'équivalence écologique : comparer des pertes et des gains



# Ejemplos de compensación en LR

Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Evaluación de los objetivos de compensación en “unidades de compensación”

El beneficio de la compensación depende del cambio de calidad antes/después compensación

## CNM – L'équivalence écologique pour l'outarde



= 2,5 UC/ha



= 1 UC/ha



# Ejemplos de compensación en LR

## Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Objetivo : 3279 UC por todas especies y hábitats a compensar, duración de 25 años  
2795 solo par el sisón, 3079 por los especies de agrosistemas

### Control de tenencia de terrenos :

En garrigas o humedales, objetivo de adquisición, excepto casos particulares.

En terrenos agrícolas:

- objetivo mínimo de 379ha de adquisición, bonus (+1UC/ha) si mas de 500ha adquiridos,
- resto de la superficie en contratos con agricultores, de 5 años, renovable.

### Resultados :

Desde 2015, objetivo alcanzado : 512ha de terrenos agrícolas adquiridos, 1185ha contratados = 3095 UC

En 2016, los quasi 1700ha de terrenos compensatorios estan en restauracion y gestion



# Ejemplos de compensación en LR

## Contournement LGV Nîmes – Montpellier – Oc'Via

Otros cifras claves interesantes :

Instalación de 5 nuevas empresas agrícolas debido a las compensaciones

90 agricultores implicados por contrato agroambiental (MAE) con Oc'Via

26 agricultores explotando los 512ha de terrenos adquiridos en compensacion

En las MAE : 36% creación de praderas (mayoría de alfalfa), 21% retraso de pastura, 21% retraso de siega, 11% recubrimiento vegetal de viñas, 8% medidas par la invernada



# Ejemplos de compensación en LR

- Hablando de las dificultades :
  - Control de los contratos MAE, no solo buenas sorpresas !
  - Medida de recubrimiento vegetal de viñas no respetada (izquierda)
  - Duración de 5 años del contrato no respetada : plantación de viña sobre un prado de alfalfa comprometido en compensación (derecha)

=> el interés del agricultor por la medida compensatoria puede cambiar según el clima económico.

falta de control del uso sin control de propiedad = limite deste sistema



# Ejemplos de compensación en LR

Hay dificultades también cuando el promotor es propietario de los terrenos compensatorios !

- Ejemplo de la construcción de línea eléctrica muy alta tensión entre Francia y España – RTE Baixas – Santa Llogaia
  - Una charca para anfibios contaminada
  - Relleno de tierra hecho en una parcela compensatoria



- Ejemplo del museo del Camp Joffre en Rivesaltes – Consejo Regional Languedoc-Roussillon:
  - Costos de trabajos de descontaminación de parcelas compensatorias mal evaluados en el plan de gestión (presencia de amianto) => cambio de parcelas
  - Obras de instalación de cercas para poder pastorear con un rebaño de ovejas bloqueadas por la comuna (por causa de proyectos urbanos) => atraso





# Plan de la présentation

- Introduction, la DREAL
- Contexte réglementaire
- Panorama de la compensation en région LR
- Exemples de projets avec compensation
- **Bancos de compensation et autres types de anticipation**
- Loi de reconquête de la biodiversité du 8 août 2016
- Conclusions



# Bancos de compensación en Francia

Hasta 2016, solo existen experimentos de bancos de compensación, cuya existencia legal solo fue reconocida con la última ley de reconquista de la biodiversidad de agosto 2016

Primera experimentación y sola reserva de activos naturales activa es Cossure

Cossure es situado en La Crau, estepa semi - árida con valor excepcional para conservación de la naturaleza. Cossure es contiguo a la reserva natural nacional de Crau

Cossure fue creado desde 2008, cuando la Caisse des Depots et Consignation Biodiversité compro 357ha de huerto en venta debido a problemas sanitarios

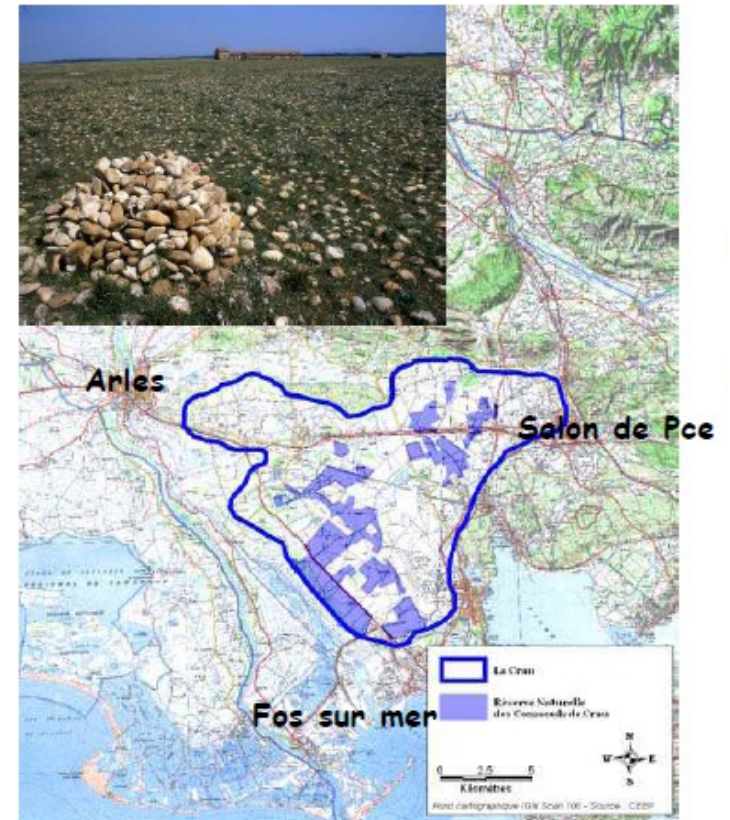
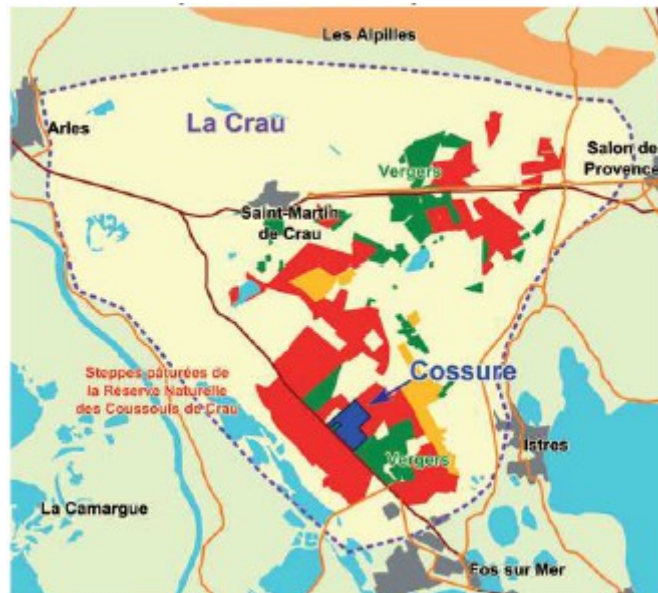
Hasta ahora, Cossure es el único “Banco de compensación” Frances en capacidad de vender unidades de biodiversidad

=> presentación de Cossure transmitida por CDC Biodiversité



# El ejemplo de Cossure – reserva d'activos naturales

Llanura de Crau : un ecosistema con excepcional valor de biodiversidad  
Unica estepa semi – árida de Europa occidental  
Hábitat prioritario de la DHFF



# El ejemplo de Cossure – reserva d'activos naturales

Llanura de Crau : un ecosistema con excepcional valor de biodiversidad  
Única estepa semi – árida d'Europa occidental  
Hábitat prioritario de la DHFF



# El ejemplo de Cossure – reserva d'activos naturales

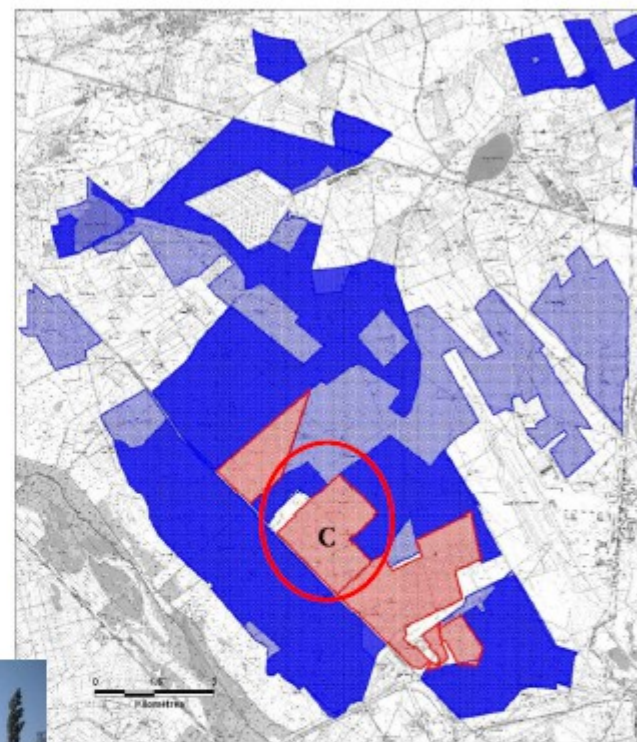
Huerto abandonado de Cossure, una oportunidad de reconversion ecologica

Adquisicion en 2008 por CDC Biodiversite  
357 ha en el centro de la Crau seca

Mejora de la funcionalidad : cercado por  
la reserva natural nacional Coussouls de  
Crau

Operacion totalmente financiada por CDC

1e experiencia de reserva de activos  
naturales en Francia



Légende

- Coussouls (ZPS)
- Coussouls (Réserve Naturelle + ZPS)
- Vergers
- C Verger de Cossure

**cdc**  
biodiversité



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Direction régionale  
de l'Environnement,  
de l'Aménagement  
et du Logement  
LANGUEDOC-  
ROUSSILLON

# El ejemplo de Cossure – reserva d'activos naturales

Obras de restauración en 2009 :

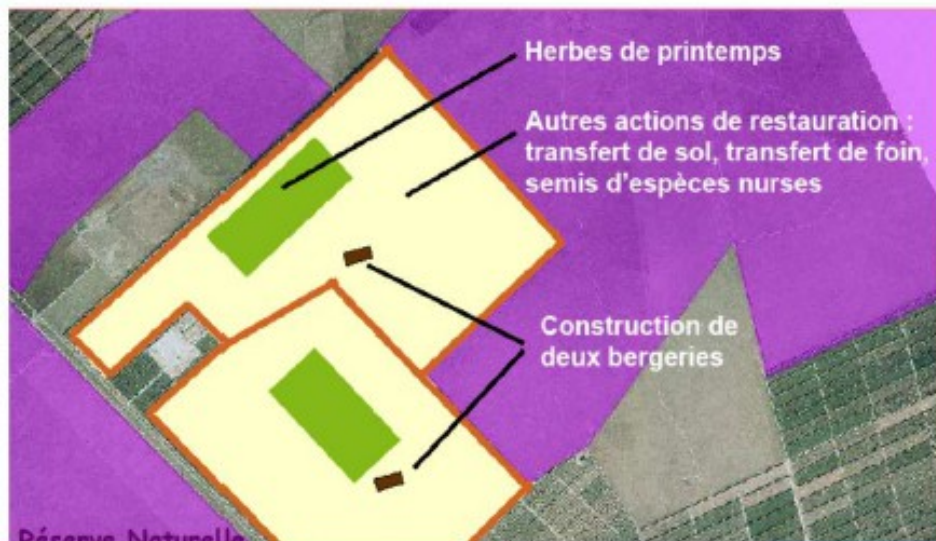
- Arranque de los arboles, cepas, sistema de riego
- Ingeniería ecológica experimental para restaurar una dinámica de Coussoul vegetacion estepica de clima semi-aridos mediterraneos



# El ejemplo de Cossure – reserva d'activos naturales

Obras de gestion conservatoria (28 anos)

- Creacion de 2 unidades de pastoreo con ovejas (establos, equipamientos)
- Gestion en coherencia con la RNN Coussouls de Crau
- Monitoreo científico de los objetivos y adaptacion según resultados



# El ejemplo de Cossure – reserva de activos naturales

## Algunos resultados ecológicos :

Indicadores de logro de objetivos sobre fauna :

5-8 machos cantores de Sisón (Tetrax tetrax) inventariados cada año entre 2010 y 2015 (26 contactos en 2014, densidad  $\approx$  Crau)

7 – 13 contactos con Alcaraván (Burhinus oedicnemus) según los años

2 – 5 contactos con Ganga iberica

Presencia de bisbita campestre, cernícalo primilla (en caza), calandria común, terrera común





# El ejemplo de Cossure – reserva de activos naturales

## Algunos resultados económicos :

1 ha de Cossure = 1 unidad de biodiversidad que se puede vender : 357UB

Desde 2011, 5 promotores de proyecto compraron UB de Cossure (1 colectividad publica, 1 establecimiento publico, 3 privados) + 1 sociedad petroleo / contaminación

Total 165 UB = 46% del total

Presupuesto estimado al inicio en 2008 : 12,5 M€

Valor / 1UB creciendo cada año (actualisacion) : por media 35 000€ /UB



Plateformes logistiques  
à Saint-Martin de Crau



Pollution d'hydrocarbures  
au cœur de la Crau sèche



# Bancos de compensación en Francia

## Experimentación nacional “oferta de compensación”

Fin 2012, el ministerio en carga del medio ambiente Francés abre una convocatoria a candidaturas para crear 4 nuevas “ofertas de compensación”

Un proyecto es desarrollado por la consultoria Biotope, con la sociedad Générale des Eaux, en la region de las garrigas al norte de Montpellier

La DREAL LR participa a este proyecto, según las demandas de Biotope / Lyonnaise des Eaux

El proyecto consiste a comprar una propiedad de +- 800ha junto a las Gorges de l’Hérault, en un sitio natural de grande valor, reconocido como sitio Natura 2000

El objetivo es restaurar y mantener los pastizales secos característicos, en mosaico con espacios de garrigas arbustivas y florestas de roble blanco (*Quercus pubescens*) y encinas (*Quercus ilex*).

Este medio es típicamente impactado por la extensión de la zona urbana de Montpellier y las infraestructuras correspondiente



# Bancos de compensación en Francia

## Experiencia adquirida durante la elaboración de esta oferta de compensación “Gorges de l’Hérault”

Reticencias en los servicios DREAL y DDTM sobre este proyecto por varios motivos :

- Biotope, empresa consultoria haciendo estudios de impacto tendría una posición de “juez y parte”
- El sitio compensatorio esta en bastante bueno estado ecológico antes el proyecto : el beneficio de la restauración seria difícil de demostrar
- La idea de abrir los espacios florestales no era bien aceptada por la DDTM en carga del código florestal
- La pertenencia del sitio de compensación a un sitio de la red Natura 2000 era considerada como ya protegida y gestionada, sin real beneficio de la compensación



# Bancos de compensación en Francia

## Experiencia adquirida durante la elaboración de esta oferta de compensación “Gorges de l’Hérault”

Ejemplos de intercambios entre el promotor del proyecto de oferta de compensación y la DREAL durante el desarrollo del proyecto :

- Biotope demanda el apoyo de principio de la DREAL al proyecto de oferta de compensación : apoyo confirmado después de una visita del sitio
- Biotope demande el acceso a la lista de proyectos en fase de autorización (o conocidos por la administración), para el estudio de mercado : negativa
- condiciones de equivalencia geográfica propuesta inicialmente por Biotope : cuasi todas las garrigas mediterraneanas de Catalunya norte al Rhone : negativa, aceptado un circulo de 50km
- necesidad para Biotope de poder vender unidades de compensación desde el establecimiento del plan de gestión : negativa, el principio de oferta de compensación necesita que trabajos de restauración estén empezados para poder vender unidades

Finalmente, el proyecto de Biotope fue sometido por Biotope al ministerio de Ecologia , para aprobación, junto con 3 otras candidaturas en la convocatoria. Fue seleccionado



# Bancos de compensación en Francia

## Experiencia adquirida durante la elaboración de la oferta de compensación “Gorges de l’Hérault”

Porque finalmente no se concreto esta oferta de compensación ?

Atraso en el lanzamiento de la experimentación (2015), y presión del vendedor del terreno para concluir rápidamente ;

falta de visibilidad del mercado potencial para los promotores ;

Necesidad de invertir un importante total financiero para iniciar el proyecto : comprar el terreno, inventariar los hábitats y especies para el plan de gestión, invertir en las obras de restauración, pagar las tasas relativas al terreno, sin poder vender unidades antes para constituir tesorería

El riesgo se revelo demasiado alto para el consorcio Biotope / Lyonnaise des Eaux



# Bancos de compensación en Francia

## oferta de compensación Yvelinoise

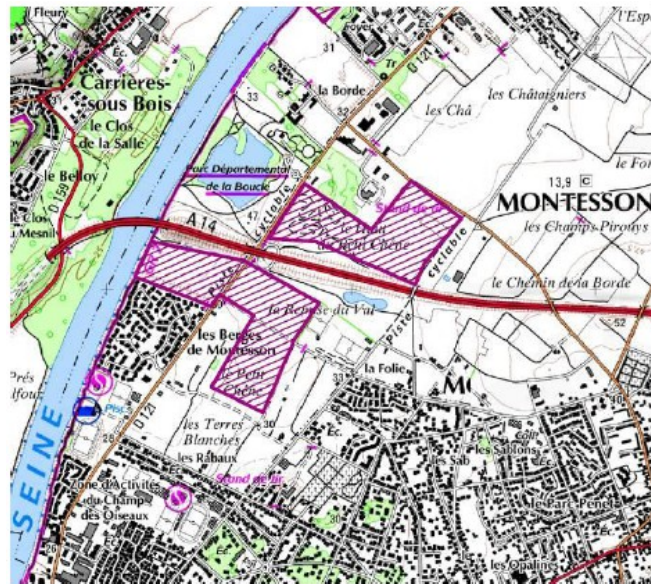
**Lugar** : Ile de France (Oeste Paris), Valle de Seine

**Objetivo general** : restaurar 100ha de pastizales secos en el valle de Seine, para aves e insectos protegidos de estos medios

**Promotor** : Consejo departamental de Yvelines => creación de un agrupamiento de interés público (GIP)

**Modo de control del terreno** : adquisición de parcelas según oportunidades

**Estado de progreso** : algunos terrenos adquiridos, estado inicial naturalista y plan de gestión hecho, trabajo de restauración empezados, cuasi pronto para vender unidades de compensación



# Bancos de compensación en Francia

## oferta de compensación “Sous-Bassin versant de l’Aff”

**Lugar** : Bretagne cuenca hidrográfica de la Vilaine

**Objetivo general** : restaurar y mantener hábitats y especies de humedales y florestas

**Promotor** : Consultoria de ingeniería ecológica Dervenn => Sociedad cooperativa

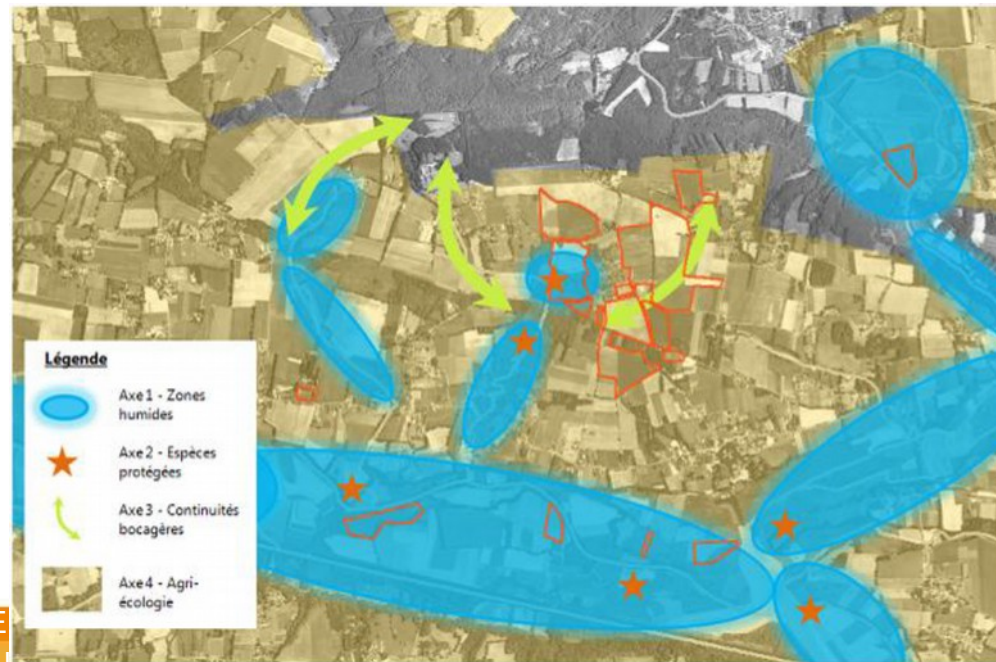
**Modo de control del terreno** : 70-80% contrato de largo plazo con propietarios y agricultores, 20-30% adquisición

### Originalidad :

- objetivo de implicar los agricultores (16 – 80) en la restauración ecológica de sus tierras,
- objetivo de compensación diversos : humedales, especies protegidas, continuidad ecológica / red de boscaje, ingeniería agroambiental

### Estado de progreso :

poco avanzado, dificultades para  
constituir el control de terrenos



# Bancos de compensación en Francia

## oferta de compensación Initiative Biodiversité Combe Madame

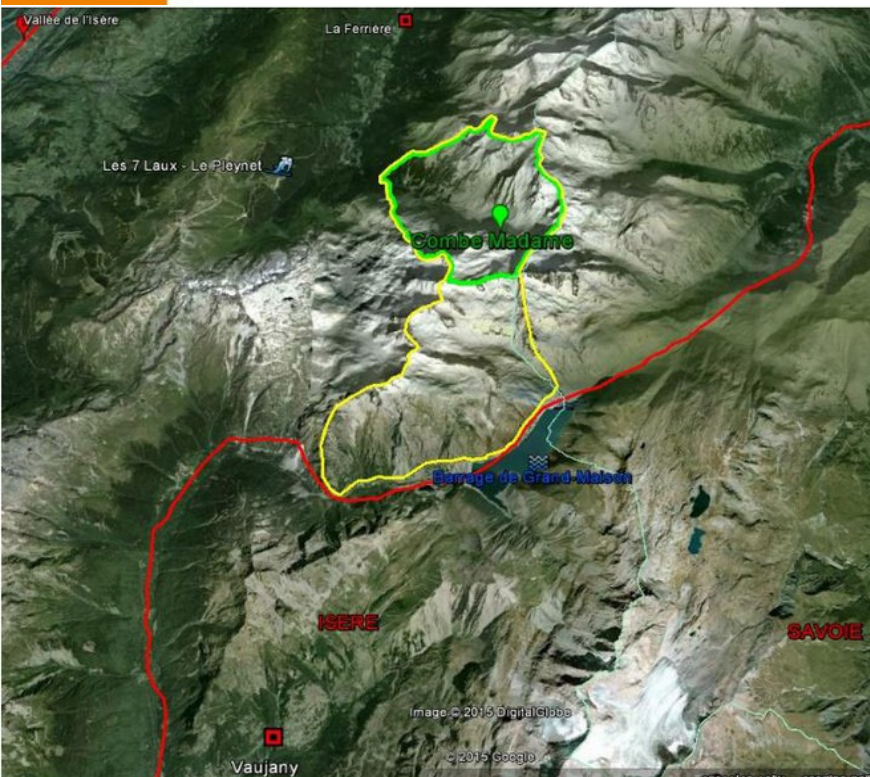
**Lugar** : Isère – Alpes, reserva nacional de caza y de fauna salvaje, 1350ha, Comuna de Ferrière d'Alleverd, 1200 – 2930m altitud

**Objetivo general** : restauración de medios abiertos (pastizales, landes) y semi-abiertos para aves de montaña (*Lyrurus tetrix*, grévol), mamíferos (cabra montés, gamuza), flora

**Promotor** : asociación IBMC y EDF

**Modo de control del terreno** : terreno perteneciendo a EDF antes del proyecto

**Estado de progreso** : plano de gestión hecho, trabajos de restauración empezados, capacidad de vender unidades de biodiversidad fin 2016





# Otro tipo de anticipación de compensación

En Languedoc, 2 metropolas (Nîmes y Montpellier) empezaron tramites para anticipar, al nivel de sus territorios, las necesidades futuras de compensación

## El ejemplo de Nîmes Métropole

1 problema : Constatacion de falta de cualidad de los estudios de impacto, falta de competencia en los servicios en carga de proyectos (urbanos, infraestructuras)

Soluciones :

1 - contrato con órdenes de pedido con la consultoria EcoMed

Generalización de pre – diagnostico naturalista al principio de cada proyecto.  
Objetivo : dimensionar el esfuerzo de prospección para inventariar los hábitats y especies potenciales, abandonar un proyecto con demasiado riesgos de impacto, anticipar la necesidad de compensación

2 - papel de apoyo reforzado del servicio del medio ambiente, que trabaja en binomio con el gestor de proyecto técnico

3 – encuentros con los gestores de proyectos técnico para informarles sobre las normas medioambientales y la necesidad de integrar los asuntos naturalistas en la concepción del proyecto



# Otro tipo de anticipación de compensación

## El ejemplo de Nîmes Métropole

Desarrollo de una estrategia territorial de anticipación y de acogida de medidas de compensación

Para que ?

Punto de vista de promotores de proyectos :

- Busca de medidas de compensación = larga duración (>6 meses)
- Poco información sobre los terrenos disponible y el costo de las medidas
- Dificultades para concebir medidas adaptadas con las practicas agrícolas locales

Punto de vista del territorio

- Selección de sitios compensatorios no organizado con la planificación del territorio = patchwork de medidas



# Otro tipo de anticipación de compensación

## El ejemplo de Nîmes Métropole

estrategia territorial de anticipación y de acogida de medidas de compensación

Objetivos de la estrategia territorial de anticipación :

- Utilizar las medidas compensatorias como palanca para el desarrollo territorial
- Utilizar la conservación de naturaleza como soporte de actividades económicas / lúdicas

Fases identificadas :

1 – anticipar las necesidades de compensación para los proyectos promovidos por Nîmes Métropole

- Reducir el tiempo de busca de medidas compensatorias
- Dimensionar los costos
- Organizar el trabajo con los futuros gerentes

2 – declinar el método para las comunas de Nîmes Metropole y los promotores privados

# Otro tipo de anticipación de compensación

## Nîmes Métropole – Estrategia de anticipacion de compensacion

Creación de un SIG con :

- los datos de observación naturalistas (especies)
- la ocupación de los terrenos del territorio
- correspondencia entre ocupación del terreno y potencial ecológico para especies características (*Tetrax tetrax*, *Timon lepidus*, *Coracias garrulus*...)
- Cruce de los datos naturalistas con los perímetros de proyectos previstos



# Otro tipo de anticipación de compensación

## Nîmes Métropole – Estrategia de anticipacion de compensacion

Misión confiada por NM a la Chambre d'Agriculture du Gard para empezar un trabajo de animación territorial en dirección de los agricultores para identificar voluntarios para contratar medidas de compensación

1 - Identificación de sectores con interes ecologico para especies bastante impactadas por proyectos urbanos o infraestructuras (Sison), y con pocos terrenos compensatorios

2 – difusión de informacion en direccion de los agricultores (correo, telefono) para identificar voluntarios

3 – diagnostico de terreno de las propiedades y selección de medidas potenciales

=> lista de propietarios y medidas compensatorias disponibles en caso de necesidad de compensacion para proyectos impactando especies o habitats equivalentes



# Otro tipo de anticipación de compensación

## Nîmes Métropole – Estrategia de anticipacion de compensacion

Limites y dificultades identificadas :

- Los agricultores así prospectados quieren contratar rápidamente, por necesidades agronomicas o financierías

=> necesidad de contratar en anticipación = riesgo para Nîmes Metropole si el proyecto así anticipado no se realiza, o se realiza con atraso ;

=> necesidad de validación de esta anticipación por los servicios del estado, sin poder validar el proyecto cuya compensación es anticipada.

- Control de terrenos solo por contratos de 5 anos, sin adquisición de terreno

=> falta de perennidad según los cambios de contexto económico

- Concurrencia con otras políticas publicas de conservación : Natura 2000, contratos agro ambientales financiados por la política europea agrícola común, cuyos baremos fueron bajados en 2014



# Evolución constatada en las estrategias de compensación / Riesgos de derivas

## Los Espacios Naturales Sensibles de los Consejos Departamentales

En Francia, una tasa llamada ENS puede ser recogida por los consejos departamentales sobre la construcción de viviendas.

El producto de esta tasa se debe usar para comprar terrenos naturales, restaurar / conservarlos en estado natural, y abrirles al público.

En departamentos con alto crecimiento de población, esta tasa produjo millones de Euros y permitió comprar millares de hectáreas (ejemplo Hérault y constituir un importante fondo de terrenos naturales. Estas propiedades no siempre son gestionadas con objetivo de conservación de naturaleza.

Como el consejo departamental es promotor de proyectos de infraestructuras, también tiene que buscar compensaciones para sus propios proyectos

=> El CD34 presiona la DREAL para que aceptemos los terrenos de la política ENS como terrenos de compensación

Sera aceptable ?

PRO : se puede mejorar el estado de conservación de los habitats y especies

CON : es una doble compensación en el mismo terreno, poca transparencia de los CD sobre esta política => difícil demostrar adicionalidad



# Evolución constatada en las estrategias de compensación / Riesgos de derivas

## Terrenos del Conservatoire du Littoral (CDL)

El CDL tiene por misión la conservación del litoral Francés, con objetivo de comprar 1/3 del linear, y sustraer estos terrenos a la presión inmobiliaria (vuelven-se inalienables)

Los terrenos del CDL no todos tienen plan de gestión Cuando son voluntarias y competentes, las comunas son designadas en general como gerente de estos terrenos.

Aunque hay pocos proyectos en el litoral ahora, cuando es necesario compensar impacto sobre este tipo de medio, el CDL frena la adquisición de terrenos compensatorios (riesgo de concurrencia y de alza de precios)

Voluntad del CDL para que las medidas compensatorias financian la gestión de sus sitios

Sera aceptable ?





# Evolución constatada en las estrategias de compensación / Riesgos de derivas

## Terrenos del Office National des Forêts (ONF)

El ONF tiene por misión la conservación de las florestas Francesas, con objetivos de producir madera, conservar la naturaleza, permitir el acceso del público.

El ONF es el gerente obligatorio de las florestas comunales, y del Estado.

Muchos proyectos necesitando compensación envuelven directamente o indirectamente las comunas, con objetivo el desarrollo socio-economico.

Los promotores públicos o privados hacen presión para implementar sus medidas compensatorias en florestas comunales (garrigas), para economizar el precio de los terrenos.

Sera aceptable ?

PRO : las comunas no invisten en la gestión de los hábitats y especies de garrigas, y los medios se cierran, causa de la regresión de especies mediterráneas. La compensación produce gestión adicional.

CON : la compensación es en mayoría dirigida para los medios abiertos : riesgo de sacrificar florestas que se constituiron durante decenios.



# Enseñanzas de nuestra experiencia en LR

**Concluimos que hay condiciones fundamental para lanzar-se en el proceso de banco de compensación :**

- Las reglas de equivalencia (ratio) tienen que ventajar mucho la anticipacion, para que el banco sea competitivo comparado con compensacion ex post
- La obligacion de compensacion debe ser muy clara y aplicada con rigor a todos tipos de proyectos y planos con impacto sobre biodiversidad
- El encuentro de una oferta de compensacion equivalente a los impactos de varios proyectos en un territorio es dificil :
  - necesita bancos con objetivos, habitats y especies variados,
  - o necesita reglas flexibles como permeter que los habitats o especies compensados no sean los mismos que los impactados.

En Francia, ninguna de estas condiciones es cumplida !

El principal ostaculo es la esperanza de los promotores de escapar la obligacion de compensar. Y la realidad es que la mayoría del consumo de habitats naturales no es compensada.



# Plan de la présentation

- Introduction, la DREAL
- Contexte réglementaire
- Panorama de la compensation en région LR
- Exemples de projets avec compensation
- Banques de compensation et autres types de anticipation
- **Ley de reconquista de la biodiversidad del 8 agosto 2016**
- Conclusiones



# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion

Los principios generales del codigo medioambiental (CE L110-1) :

"Los espacios, recursos y medios naturales [...] la biodiversidad forman parte del patrimonio común de la Nación"

Su protección, valorización, restauración, rehabilitación y gestión son de interés general y contribuyen al objetivo de desarrollo sostenible, [...] su puesta en práctica se inspirará en los siguientes principios:

- 1 - El principio de precaucion [...],
- 2 - El principio de acción de prevención y de corrección de los daños al medio ambiente, preferentemente en la fuente misma, utilizando las mejores técnicas disponibles con un coste económico aceptable;

« Este principio implica de **evitar** los daños a la biodiversidad y a los servicios que produce ; a defecto, de **reducir** sus alcances ; por fin, en ultimo lugar, de **compensar** los daños que no pudieron ser evitados ni reducidos, teniendo en cuenta de las especies, de los habitats naturales y de las funciones ecologicas afectadas. »

- 3 - El principio de quien contamina paga, [...]
- 4 - El principio según el cual todas las personas tienen acceso a la información medioambiental, detenidas por autoridades publicas

# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion

Los principios generales del codigo medioambiental (CE L110-1) :

- 5 - El principio de participación, [...]
- 6 - El principio de solidaridad ecologica [...]
- 7 - El principio de uso sostenible [...]
- 8 - El principio de complementariedad entre el medio ambiente, la agricultura, la acuicultura y la gestion sostenible de florestas, segun el cual [estas] superficies [...] son portadoras de una biodiversidad especifica y variada y [estas] actividades [...] pueden ser vectores de **interacciones ecosistemicas** que garantizan, [...] la preservacion de las **continuidades ecologicas** [...], y **servicios medioambientales** que utilizan las funciones ecologicas de un ecosistema para restaurar, mantener o crear biodiversidad ;
- 9 - El principio de **no-regresion**, segun el cual la proteccion del medio ambiente, asegurada por disposiciones legislativas y reglamentarias relativas al medio ambiente, solo puede ser objeto de una mejora constante, teniendo en cuenta de los conocimientos scientificos y tecnicos del momento.
-

# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion Capitulo III : Compensacion de los daños a la biodiversidad

### Articulo L163-1

I.-Las medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad son las medidas previstas al 2° del II del articulo L. 110-1 y de carácter obligatorio en aplicacion de un texto legislativo o reglamentario para compensar, con respeto de su equivalencia ecologica, los daños previstos o previsibles a la biodiversidad resultantes de la realizacion de un proyecto de obras [...] o para la realizacion de actividades o la ejecucion de un plan, de un patron, de un programa o de un otro documento de planificacion.

Las medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad apuntan un **objetivo de no perdida neta, o incluso un beneficio** de biodiversidad. Deben traducir-se por una **obligacion de resultados** y ser **efectivos durante toda la duracion de los daños**. No pueden substituir-se a las medidas de evitacion y de reduccion. **Si los daños relativos al proyecto no pueden ser ni evitadas, ni reduitas, ni compensadas de manera satisfactoria, no puede ser autorizado en la forma.**



# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion

### Capitulo III : Compensacion de los daños a la biodiversidad

#### Articulo L163-1

II.-Toda persona sujeta a una obligacion de implementar medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad realiza sea directamente, sea confiando, por contrato, la realizacion de esta medidas a un **operador de compensacion** definido al III del presente articulo, sea por la **adquisicion de unidades de compensacion en el marco de un sitio natural de compensacion** definido al articulo L. 163-3. Cuando la compensacion trata de un proyecto, un plano o un programa sometido a un evaluacion medio ambiental, la natura de las compensaciones propuestas por el propietario del proyecto e especificado en un estudio de impacto presentado por el reclamante con su solicitud de autorización.

En todos los casos, el propietario des proyecto **queda-se solo responsable** frente la autoridad administrativa que prescribio estas medidas de compensacion.

Las modalidades de compensacion mencionadas al primero apartado del presente II pueden ser aplicadas de manera alternativa o cumulativa.

Las medidas de compensacion son **aplicadas en prioridad en el sitio dañado** o, en cualquier caso, **a proximidad** de ello para garantizar sus funcionalidades de manera sostenible. Une misma medida puede compensar diferentes funcionalidades.

III.-Un **operador de compensacion** e una persona publica o privada encargada, por una persona sometida e una obligacion de implementacion de medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad, de implementar-les por cuenta de esta persona y de coordinar-les a largo plazo.



# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion Capitulo III : Compensacion de los daños a la biodiversidad

### Article L163-2

Cuando las medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad sont aplicadas en un terreno que no pertenece ni a la persona sometida a la obligacion de aplicar estas medidas, ni al operador de compensacion que fue designado, un **contracto** concluido con el **propietario** y, en caso, el **arrendatario** o el explotador define la **natura** de las medidas de compensacion y las **modalidades** de aplicacion, asi como su **duracion**.

### Article L163-3

Operaciones de restauracion o de desarrollo de elementos de biodiversidad, denominados "**sitios naturales de compensacion**", pueden ser establecidas por personas publicas o privadas, par establecer las medidas de compensacion definidas al I del articulo L. 163-1, de **manera tanto anticipada como mutualizada**.

Los sitios naturales de compensacion reciban la **aprobación previa por el Estado**, segun modalidades definidas por decreto.





# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion Capitulo III : Compensacion de los daños a la biodiversidad

### Articulo L163-4

Cuando una persona sujeta a una obligación de implementar medidas de compensación de los daños a la biodiversidad no cumple las condiciones impuestas, la autoridad administrativa competente **exige que les satisfice en un plazo determinado**, en las condiciones previstas al artículo L. 171-8.

Cuando, tras la expiración del plazo, la persona no cumple esa exigencia y que las medidas adoptadas en aplicación del II del artículo L. 171-8 no permitieron regularizar la situación, la autoridad administrativa competente **hace efectuar de oficio, en sustitución** de esta persona a su cargo, la ejecución de las medidas prescritas, confiando la realización de estas medidas a un operador de compensación o procediendo a la adquisición de unidades de compensación en el marco de un sitio natural de compensación cuyas características, definidas en su aprobación, corresponden a las características de las medidas prescritas.

Cuando constata que las medidas de compensación de los daños a la biodiversidad son inoperantes para respetar la equivalencia ecológica según los términos y modalidades establecidas por medio reglamentario, la autoridad administrativa competente ordena **prescripciones complementarias**.



Direction régionale  
de l'Environnement,  
de l'Aménagement  
et du Logement

LANGUEDOC-  
ROUSSILLON

# Ley de reconquista de la biodiversidad 08/08/2016

## Cambios de la ultima ley de biodiversidad sobre la compensacion Capitulo III : Compensacion de los daños a la biodiversidad

### Articulo L163-4

Cualquier persona sujeta a una obligacion de implementar medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad puede ser sometida por la autoridad administrativa competente a la **constitución de garantías financieras**.

Estas garantias son destinadas a garantizar la aplicación de las medidas de compensacion previstas al presente capitulo.

Sin perjuicio del procedimiento de multa administrativa prevista al 4° del II del articulo L. 171-8, los incumplimientos a las obligaciones de garantias financieras resultan en la aplicacion del **procedimiento de consignación** previsto al 1° del mismo II, independientemente de las enjuiciamiento penal que pueden ser efectuadas.

### Article L163-5

Les medidas de compensacion de los daños a la biodiversidad definidas al I de l'article L. 163-1 son **geo-localizadas y descritas en un sistema nacional de informacion geografico**, que **podrá consultarse públicamente en Internet**.

Los propietarios de proyectos proporcionan los servicios competentes del Estado con todas las informaciones necesarias la correcta gestión de este instrumento por estos servicios.



# Plan de la présentation

- Introduction, la DREAL
- Contexte réglementaire
- Panorama de la compensation en région LR
- Exemples de projets avec compensation
- Banques de compensation et autres types de anticipation
- Loi de reconquête de la biodiversité du 8 août 2016
- **Conclusions**



# Conclusiones

En Francia, la compensación de los daños a la biodiversidad es aplicada desde los años 2000', y de manera importante desde 2010'.

Esta experiencia, principalmente relativa a los daños sobre especies protegidas, tenían que ser generalizada y normalizada

La ley del 8 de agosto 2016 reconoce oficialmente los principios ya aplicados en los mejores casos, pero los confirman como la norma.

Eso debería permitir mejorar la aplicación de la jerarquía evitar / reducir / compensar, que fue reconocida como uno de los principios de aplicación del objetivo de desarrollo sostenible.

Sera suficiente para conseguir el objetivo de no perdida neta de biodiversidad ?

Quizás, si todos los tipos de proyectos con daño a la biodiversidad son realmente sometidos a estas normas

Cuando ? ...



# Gracias por su atencion

[luis.de-sousa@developpement-durable.gouv.fr](mailto:luis.de-sousa@developpement-durable.gouv.fr)



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



Direction régionale  
de l'Environnement,  
de l'Aménagement  
et du Logement

LANGUEDOC-  
ROUSSILLON

Direction régionale de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement  
Languedoc Roussillon Midi Pyrénées

[www.languedoc-roussillon-midi-pyrenees.developpement-durable.gouv.fr](http://www.languedoc-roussillon-midi-pyrenees.developpement-durable.gouv.fr)